

# De la Férie

Vendredi 14 février 2025

● 4ème classe

## INTROÏT *Psaume 96, 7-8*

**A** doráte Deum, omnes Angeli eius :  
audívit, et lætáta est Sion : et  
exsultavérunt filiae Iudæ. **Ps. 96** Dóminus  
regnávit, exsúltet terra : læténtur ínsulæ  
multæ. **Ÿ.** Glória Patri.

**A** dorez Dieu, vous tous, ses anges ;  
Sion a entendu et s'est réjouie, et les  
filles de Juda ont tressailli d'allégresse. **Ps.**  
**96** Le Seigneur règne : que la terre exulte  
et que toutes les îles se réjouissent. **Ÿ.**  
Gloire...

## COLLECTE

**F** amíliam tuam, quæsumus, Dómine,  
contínua pietáte custódi : ut, quæ in  
sola spe grátiae cæléstis innítitur, tua  
semper protectióne muniátur. Per  
Dóminum.

**N** ous vous en prions, Seigneur : dans  
votre continuelle bonté, gardez votre  
famille ; en sorte que, s'appuyant sur la  
seule espérance de la grâce céleste, elle  
soit toujours fortifiée par votre protection.  
Par...

## *Mémoire de saint Valentin.*

**P** ræsta, quæsumus, omnípotens Deus :  
ut, qui beáti Valentíni Mártyris tui  
natalítia cólimus, a cunctis malis  
imminéntibus, eórum intercessiónibus,  
liberémur. Per Dóminum.

**N** ous vous en prions, Dieu tout-  
puissant : accordez que, célébrant la  
naissance au ciel du bienheureux Valentin,  
votre martyr, nous soyons délivrés par son  
intercession de tous les maux qui nous  
menacent. Par...

## ÉPÎTRE *de saint Paul aux Colossiens 3, 12-17*

**F**ratres : Induite vos sicut electi Dei, sancti et dilecti, viscera misericordiae, benignitatem, humilitatem, modestiam, patientiam : supportantes invicem, et donantes vobismetipsis, si quis adversus aliquem habet querelam : sicut et Dominus donavit vobis, ita et vos. Super omnia autem haec caritatem habete, quod est vinculum perfectionis : et pax Christi exsultet in cordibus vestris, in qua et vocati estis in uno corpore : et grati estote. Verbum Christi habitet in vobis abundanter, in omni sapientia, docentes et commonentes vosmetipsos psalmis, hymnis et canticis spirituálibus, in gratia cantantes in cordibus vestris Deo. Omne, quodcumque facitis in verbo aut in opere, omnia in nomine Domini Iesu Christi, gratias agentes Deo et Patri per Iesum Christum Dominum nostrum.

### GRADUEL *Psaume 101, 16-17*

**T**imébunt gentes nomen tuum, Domine, et omnes reges terrae glóriam tuam. *Ÿ.* Quoniam aedificavit Dominus Sion, et videbitur in maiestate sua.

### ALLÉLUIA *Psaume 96, 1*

**A**llélúia, allélúia. *Ÿ.* Dominus regnavit, exsultet terra : laetentur insulae multae. Allélúia.

**F**rères : comme des élus de Dieu, saints et bien-aimés, revêtez-vous d'entrailles de miséricorde, de bonté, d'humilité, de douceur, de patience, vous supportant mutuellement et vous pardonnant les uns aux autres. Si l'un a sujet de se plaindre de l'autre, comme le Christ vous a pardonné, pardonnez aussi de même. Mais par-dessus tout, ayez la charité, qui est le lien de la perfection. Et que la paix du Christ, à laquelle vous avez été appelés pour former un seul corps, règne dans vos cœurs ; et soyez reconnaissants.

Que la parole du Christ demeure en vous avec abondance, en toute sagesse ; instruisez-vous et exhortez-vous les uns les autres ; que sous l'action de la grâce vous chantiez à Dieu dans vos cœurs avec des psaumes, des hymnes et des cantiques spirituels. Quoi que vous fassiez en parole ou en œuvre, faites tout au nom du Seigneur Jésus-Christ, rendant grâces par lui à Dieu le Père.

**L**es nations craindront votre nom, Seigneur, et tous les rois de la terre votre gloire. *Ÿ.* Car le Seigneur a bâti Sion, et il se montrera dans sa majesté.

**A**llélúia, allélúia. *Ÿ.* Le Seigneur règne : que la terre exulte et que toutes les îles se réjouissent. Allélúia.

### + ÉVANGILE *selon saint Matthieu 13, 24-30*

**I**n illo témpore : Dixit Iesus turbis parabolam hanc : S mile factum est regnum c elorum h mini, qui semin vit bonum semen in agro suo. Cum autem dormirent h mines, venit inimicus eius, et supersemin vit ziz nia in médio tritici, et abiit.

Cum autem crevisset herba et fructum fecisset, tunc apparuerunt et ziz nia. Accedentes autem servi patrisfamilias, dixerunt ei : Dómine, nonne bonum semen seminasti in agro tuo ? Unde ergo habet ziz nia ? Et ait illis : Inimicus homo hoc fecit. Servi autem dixerunt ei : Vis, imus, et colligimus ea ? Et ait : Non : ne forte colligentes ziz nia eradicetis simul cum eis et triticum. Sinite utraq e crescere usque ad messem, et in témpore messis dicam messoribus : Colligite primum ziz nia, et allig te ea in fasciculos ad comburendum, triticum autem congregata in horreum meum.

### OFFERTOIRE *Psaume 117, 16-17*

**D** xtera Dómini fecit virtutem, déxtera Dómini exaltavit me : non moriar, sed vivam, et narrabo  pera Dómini.

### SECR TE

**H**ostias tibi, Dómine, placationis offerimus : ut et delicta nostra miseratus absolvas, et nutantia corda tu dirigas. Per Dóminum.

*Mémoire de saint Valentin.*

**E**n ce temps-là, Jésus proposa aux foules cette parabole : « Le royaume des cieus est semblable   un homme qui avait semé du bon grain dans son champ ; mais, pendant que les hommes dormaient, son ennemi vint, et il sema de l'ivraie au milieu du froment et s'en alla.

« Lorsque la semence eut poussé et donné son fruit, l'ivraie parut aussi. Les serviteurs du père de famille vinrent alors lui dire : "Maître, n'avez-vous pas semé du bon grain dans votre champ ? Comment se fait-il qu'il y ait de l'ivraie ?" Celui-ci leur répondit : "C'est mon ennemi qui a fait cela." Les serviteurs dirent alors : "Voulez-vous que nous allions l'arracher ?" Il dit : "Non, de peur qu'en arrachant l'ivraie, vous n'arrachiez aussi le bon grain. Laissez-les croître l'un et l'autre jusqu'  la moisson, et au temps de la moisson je dirai aux moissonneurs : Arrachez d'abord l'ivraie, et liez-la en botte pour la brûler ; quant au froment, amassez-le dans mon grenier." »

**L**a droite du Seigneur a déployé sa puissance ; la droite du Seigneur m'a élevé : je ne mourrai pas, mais je vivrai et je raconterai les œuvres du Seigneur.

**N**ous vous offrons des hosties de propitiation, Seigneur, afin que, dans votre miséricorde, vous pardonniez nos p ch s et dirigiez nos c eurs chancelants. Par...

**S**úscipe, quæsumus, Dómine, múnera dignánte obláta : et, beáti Valentini Mártiris tui suffragántibus méritis, ad nostræ salútis auxiliúm proveníre concéde. Per Dóminum.

**N**ous vous en prions, Seigneur : accueillez avec bonté ces présents qui vous sont offerts et, par l'intercession des mérites du bienheureux Valentin, votre martyr, faites qu'ils nous viennent en aide pour notre salut. Par...

## PRÉFACE DE LA SAINTE TRINITÉ

**V**ere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere : Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus :

Qui cum Unigénito Fílio tuo et Spíritu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus : non in uníus singularitáte persónæ, sed in uníus Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto, sine discretióné sentímus. Ut, in confessióné veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitás, et in maiestáte adorétur æquálitás.

Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim, qui non cessant clamáre cotídie, una voce dicéntes :

**I**l est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant.

Avec votre Fils unique et le Saint-Esprit, vous êtes un seul Dieu, un seul Seigneur ; non dans l'individualité d'une seule personne, mais dans la Trinité d'une seule substance. Car ce que nous croyons, sur la foi de votre révélation, au sujet de votre gloire, nous le pensons indistinctement et de votre Fils et de l'Esprit Saint, sans aucune différence ; en sorte que, dans la confession de la véritable et éternelle divinité, sont adorées et la propriété dans les Personnes, et l'unité dans l'essence, et l'égalité dans la majesté.

C'est elle que louent les Anges et les Archanges, les Chérubins et les Séraphins, qui ne cessent de chanter chaque jour, disant d'une seule voix...

## COMMUNION *Luc 4, 22*

**M**irabántur omnes de his, quæ procedébant de ore Dei.

**T**ous étaient dans l'admiration des paroles qui sortaient de la bouche de Dieu.

## POSTCOMMUNION

**Q**uæsumus, omnípotens Deus : ut illíus salutáris capiámus efféctum, cuius per hæc mystéria pignus accévimus. Per Dóminum.

**D**ieu tout-puissant, nous vous en prions : puissions-nous obtenir l'accomplissement du salut dont nous avons reçu le gage par ces mystères. Par...

*Mémoire de saint Valentin.*

**S**it nobis, Dómine, reparátio mentis et  
córporis cæléste mystérium : ut, cuius  
exséquimur cultum, intercedénte beáto  
Valentíno Mártyre tuo, sentiámus  
efféctum. Per Dóminum.

**Q**ue le céleste sacrement, Seigneur, soit  
pour nous un renouvellement de l'âme  
et du corps ; afin que, par l'intercession du  
bienheureux Valentin, votre martyr, nous  
ressentions l'effet de ce dont nous  
accomplissons la célébration. Par...